



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 11-00

Prix : ₹ 11-00

Price : ₹ 11-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஆம்	நவம்பர் மீ	24
No.	47	Poudouchéry	Mardi	24	Novembre
No.		Puducherry	Tuesday	24th	November

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 740	Notifications du Gouvernement	.. 740	Government Notifications	.. 740
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 748	Avis d' appel d' offres	.. 748	Tender Notices	.. 748
சாற்றறிக்கைகள்	.. 750	Annonces	.. 750	Announcements	.. 750

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 110/AIL/Lab./T/2020,
Puducherry, dated 5th November 2020)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Solara Active Pharma Sciences Limited, Periyakalpet, Puducherry and the Union workmen represented by Illanthalaivar Ragul Gandhi Puducherry Shasun Thozhilalargal Nala Sangam, Periyakalpet, Puducherry, over unfair labour practice in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the Union workmen represented by Illanthalaivar Ragul Gandhi Puducherry Shasun Thozhilalargal Nala Sangam, Periyakalpet, Puducherry, against the management of M/s. Solara Active Pharma Sciences Limited, Periyakalpet, Puducherry, over unfair labour practice is justified or not? If justified, what relief the Union workmen are entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,
Under Secretary to Government
(Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 111/AIL/Lab./T/2020,
Puducherry, dated 5th November 2020)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. MRF Limited, Nettapakkam Commune, Puducherry and the Union workmen represented by MRF Thozhilalar Viduthalai Munnani, Puducherry, to conduct election under the secret ballot system and to hold wage negotiation with the elected Union in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with Rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the Union workmen represented by MRF Thozhilalar Viduthalai Munnani, Puducherry, against the management of Ms. MRF Limited, Nettapakkam Commune, Puducherry, to conduct election under the secret ballot system and hold wage negotiation with the elected Union is justified or not? If justified, what relief the Union workmen are entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,
Under Secretary to Government
(Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 112/AIL/Lab./T/2020,
Puducherry, dated 6th November 2020)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Puducherry State Health Society, Puducherry and the Union workmen represented by Puducherry Health Mission Employees' Association, Puducherry, over non-payment of Bonus for the year 2018-2019 in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the Union workmen represented by Puducherry Health Mission Employees' Association, Puducherry, against the management of M/s. Puducherry State Health Society, Puducherry, over non-payment of Bonus for the year 2018-2019 is justified or not? If justified, what relief the Union workmen are entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,
Under Secretary to Government
(Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LEGISLATIVE ASSEMBLY SECRETARIAT**

[G.O. Ms. No. 67/2020-LAS(Legn.),
Puducherry, dated 9th November 2020]

NOTIFICATION

The Government of India, Ministry of Parliamentary Affairs as a part of Digital India Programme (DIP), desires to roll out e-Vidhan as NeVA covering all 40 houses including two houses of Parliament and thereby putting them all on a single platform in the concept of 'One Nation One Application'. Further, e-Vidhan is a Mission Mode project to digitize and make functioning of the State Legislatures as paperless to achieve Go Green Campaign. Puducherry being a Union Territory, 100 % funding for the project will be provided by Ministry of Parliamentary Affairs, Government of India.

2. The Ministry of Parliamentary Affairs being the Nodal Ministry has requested to constitute State Level State Project Management Unit-*cum*-NeVA Implementation Committee for implementing e-Vidhan (NeVA) in Puducherry State Legislature.

3. Therefore, the Lieutenant-Governor is pleased to constitute the following Committee for implementing e-Vidhan (NeVA) in Puducherry State Legislature.

I. State Level State Project Management Unit (SPMU)-*cum*-NeVA Implementation Committee:

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| 1. Chief Secretary to Government | . . Chairperson |
| 2. Secretary to Government | . . Member |
| (Finance). | |
| 3. Secretary to Government | . . Member |
| (Information Technology) | |
| 4. Secretary to Chief Minister | . . Member |
| 5. State Informatics Officer | . . Member |
| 6. Secretary (Legislative | . . Member- |
| Assembly Secretariat). | Secretary. |
| 7. Any other person nominated | . . Special- |
| by the Chairperson. | Invitee. |

The State Project Management Unit of NeVA will review the financial and technical progress from time to time as per norms.

(By order of the Lieutenant-Governor)

R. MOUNISSAMY,
Secretary,
Legislative Assembly Secretariat.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF AGRICULTURE AND
FARMERS WELFARE**

No. 1568/Agri.-Dte./2020.J(S)/2759.

Puducherry, dated 9th November 2020.

ORDER

In pursuance of the notification issued by the Government *vide* G.O.Ms.No. 8/Ag., dated 18-6-2020 of the Chief Secretariat (Agriculture), Puducherry and as concurred by the Development Commissioner-*cum*-Secretary (Agriculture)/Hon'ble Agriculture Minister *vide* I.D.No. 23258/CS(Ag.)/2020/A2, dated 05-11-2020 of the Chief Secretariat (Agriculture), Puducherry, the following farmers are nominated as Expert Members in the State Level Executive Committee (SLEC) under PKVY Scheme in the Union territory of Puducherry.

- (a) Thiru Pongoundran,
S/o. Sivagurunathan,
No. 45, Kamarajar Salai,
Poornankuppam, Puducherry-605 007.
Phone : 94429 34537.
- (b) Thiru C. Muthukrishnan, B.Sc., B.L.,
S/o. Chokkalingam,
No. 24, 2nd Cross Street,
Bharathi Nagar, Karaikal-609 602.
Phone : 94434 84978.

2. The tenure of the above farmers as Expert Members shall be for two years from the date of issue of this order.

(By order)

B. RAMAKICHENIN @ BALAGANDHI,
Director of Agriculture and Farmers Welfare.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT
(RURAL DEVELOPMENT)**

(G.O. Ms. No. 3, Puducherry, dated 11th November 2020)

ORDER

Section 30, Schedule I of the Mahatma Gandhi NREGA Act, 2005 mandates that there shall be an Ombudsman for each District for receiving grievances, enquiring into and passing Awards as per Guidelines. The work of the ombudsman is in the nature of pro bono public service and no posts are created in the State for the purpose.

2. In this regards, the Ministry of Rural Development has directed the State/Union Territory Governments to establish the Office of Ombudsman in the Districts for redressal of grievances under MGNREGS in a time bound manner and also appoint an Ombudsman. This Union Territory has been advised by the Ministry to engage the Ombudsman at the earliest in the Empowered Committee Meeting held on 17-08-2020.

3. Central Government norms for process of appointment; application, tenure and termination; autonomy; remuneration; powers and responsibilities; procedure for redress of grievances and action to be taken on the Report of the Ombudsman have been detailed in Ministry's Guidelines on Ombudsman, dated 28th August 2017 *vide* Guidelines for Appointment of Ombudsman issued by the Ministry of Rural Development, Government of India, New Delhi, dated 28-08-2017.

4. In accordance with the guidelines of the Ministry for appointment of Ombudsman, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to Constitution of Selection Committee for appointment of Ombudsman under MGNREGA in this Union territory of Puducherry with immediate effect comprising of the officers detailed below:

- (i) Development Commissioner, . . . Chairman
Government of Puducherry.
- (ii) Representative of Union Ministry . . . Member
of Rural Development, Government
of India.
- (iii) Eminent Civil Society Person . . . Member
nominated by Union Ministry of
Rural Development, Government
of India.
- (iv) Secretary to Government . . . Member
(Rural Development), Puducherry. Convenor.

The following qualifications shall be prescribed for the selection of Ombudsman:

(i) Person of eminent standing and impeccable integrity with at least ten years of experience in public administration, law, academics, social work or management.

(ii) Preference may be given to person resident of the same or neighboring District.

(iii) Experience in working with people or community organisation shall be mandatory qualification.

(iv) No person who is a member of a recognized political party or banned organisation shall be considered for appointment as ombudsman, each person shall be required to file a declaration to this effect along with the application.

(v) The person selected as Ombudsman must be physically active and capable of conducting field tours, inspections and visit to remote rural location in the Districts.

6. The following procedure shall be followed for appointing the Ombudsman:

(i) Application shall be invited through open advertisement.

(ii) The Selection Committee shall prepare a panel of suitable persons for consideration for appointment as Ombudsman and rank them in order of preference.

(iii) No written test or examination shall be conducted while an interview and an internal marking system should be evolved by the Selection Committee to rank persons in order of preference.

(iv) Prior to appointment, the panel prepared by the Selection Committee shall be published on the official website (www.drda.pon@nic.in) to invite comments from the public.

(v) On expiry of 30 days of publication, the comments shall be examined by the Selection Committee.

(vi) All comments and objections shall be settled within 30 days of the date of expiry of the period for inviting comments. Anonymous comments and objections need not be considered.

7. The Ombudsman shall be appointed for tenure of two years and extendable not more than twice by one year each based on performance appraisal process or till the incumbent attains the age of 68 (Sixty eight) years, whichever is earlier. There shall be no reappointment.

8. The Ombudsman shall be allowed compensation, in the form of fee, of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) per sitting with maximum upper limit of ₹ 20,000 (Rupees twenty thousand only) per month. Sitting means, per day functioning irrespective of number of cases and its duration in terms of working hours.

9. As per para 5.1 of the 2017 Guidelines, one ombudsman may have jurisdiction in more than one District in case of number of MGNREGS works is likely to be low. As per para 2.2.2 of the 2017 Guidelines, smaller Districts having low expenditure under MGNREGS may be clubbed together to have common ombudsman. Hence, for both Puducherry and Karaikal Districts only one Ombudsman will be appointed.

10 The Office of MGNREGA Ombudsman shall be located in DRDA, Puducherry, technical and administrative support will be provided by the DRDA, Puducherry. All necessary support to enable the ombudsman to carry out the assigned functions, including support staff, office equipments, complaint box, and telephone helpline, etc., shall be provided to the Ombudsman by the District Authority.

11. The State Government shall provide necessary legal support to cases in Courts relating to actions taken in the official capacity by the Ombudsman.

12. Secretary (Rural Development) will act as a Appellate Authority on the disclosure of Ombudsman.

(By order of the Lieutenant-Governor)

A. PUNITHAMARY,
Under Secretary to Government
(Rural Development).

புதுச்சேரி அரசு

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண் 6105, 6563/மாசாஆ/காரை/15/2020.

அறிவிப்பு

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
எண் 8-புத்தக்குடி வருவாய் கிராமம்				
1	திரு முருகேசன், த/பெ. ஆறுமுகம்.	212/16	0 00 84	364/1980
எண் 34-திருபட்டினம் வருவாய் கிராமம்				
2	திருமதி பாப்பாத்தி, க/பெ. பாலகிருஷ்ணன்.	140/626	0 00 84	7/1983

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரேசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்க விரும்பினால் மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக் கருதப்பட்டு இதற்கு மேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்து செய்யப்படும்.

காணொலி, 2020 ஐஸ்வர் 11 11 உ.

ம. ஆதர்ஷ்,
துணை ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)
(G.O. Ms. No. 71, Puducherry, dated 12th November 2020)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Shri. S. Dinesh Kannan, I.F.S., (AGMUT:2005), who reported for duty in the Government of Puducherry on 05-10-2020, as Director (Science, Technology and Environment) *vice* Smt. R. Smitha, I.A.S., with immediate effect. He shall also hold the additional charge of Managing Director, Puducherry Road Transport Corporation, Puducherry *vice* Shri. Chaudhari Abhijit Vijay, I.A.S.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)
(G.O.Ms.No. 72, Puducherry, dated 16th November 2020)

NOTIFICATION

In pursuance of the order No. 14016/24/2019.UTS-I, dated 26-10-2020 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi, Shri Shurbir Singh, I.A.S., (AGMU:2004),

Secretary to Government on promotion to Super Time Scale (Level-14 in the Pay Matrix) with effect from 01-01-2020 on notional basis, is designated as Commissioner-cum-Secretary to Government of Puducherry. He has assumed charge on 27-10-2020. He shall continue to hold charge of the subjects already being held by him.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)
(G.O.Ms.No. 74, Puducherry, dated 16th November 2020)

NOTIFICATION

In pursuance of the order No. 14020/01/2020.UTS-I, dated 29-09-2020 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi, and on having reported for duty in this Administration on the forenoon of 02-11-2020 Shri Anand Mohan, I.P.S., (AGMU:1994), is posted as Additional Director-General of Police, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

உழவர்கரை நகராட்சி, புதுச்சேரி

கோப்பு எண் 51-54/பொறி(4)/உ.ந/2019-20.

அறிவிக்கை

உழவர்கரை நகராட்சியில் உள்ள கீழ்க்கண்ட வருவாய் கிராமத்தில் புதியதாக உருவாக்கப்பட்டுள்ள புதிய சாலை பகுதிகளின் விவரங்கள் அடங்கிய பட்டியல் அடியிற்கண்ட அட்டவணையில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இவ்வட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதிகள் அனைத்தும் பொதுமக்கள் பயன்படுத்துவதற்குத் தேவைப்படுவதால், 1973-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி நகராட்சியின் சட்டம் பிரிவு 256 அதிகாரத்தின்படி நகராட்சி பொது வீதிகளாக அறிவிக்க உத்தேசித்துள்ளது. மேற்படி, வீதிகளில், உரிமையாளர் அல்லது வாரிசுதாரர்களுக்கு ஏதேனும் ஆட்சேபணை இருந்தால் இவ்வறிவிக்கை வெளியிடப்பட்ட முப்பது நாட்களுக்குள் நகராட்சிக்குத் தெரிவிக்கும்படி கோரப்படுகிறது. அவ்வாறு முப்பது நாட்களுக்குள் ஆட்சேபணை ஏதும் பெறப்படவில்லை என்றால் இவ்வட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சாலைகள் பொதுமக்களின் உபயோகத்திற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்பதனை இதன் மூலம் அறிவிக்கப்படுகிறது.

மேலும், கீழ்க்கண்ட அட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதிகளின் வரைபடங்களை அலுவலக நேரங்களில் நகராட்சியின் பொறியியல் பிரிவினை அணுகி பார்வையிடலாம்.

வரிசை எண்	வருவாய் கிராமம்/ உட்கிராமம்	உரிமையாளர் பெயர் (ஆவணப்படி)	மறு அளவை எண்	பட்டா எண்	நீளம்	அளவு அகலம்	பரப்பளவு	குறிப்பு
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
34. தட்டாஞ்சாவடி வருவாய் கிராமம்								
பூபாலன் நகர்								
திரு./திருமதி/செல்வி:								
1. சாலை-A		கோவிந்தசாமி @ பூபாலகவுண்டர், த/பெ. கிருஷ்ணகவுண்டர்.	91/6A/1A pt.	248	99.90 (மேற்கு) 97.10 (கிழக்கு)	6.10	600.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை
2. சாலை-B		கோவிந்தசாமி @ பூபாலகவுண்டர், த/பெ. கிருஷ்ணகவுண்டர்.	91/6A/1A pt.	248	36.60	6.10	223.30	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
3. சாலை-C		கோவிந்தசாமி @ பூபாலகவுண்டர், த/பெ. கிருஷ்ணகவுண்டர்.	91/6A/1A pt.	248	20.90 (வடக்கு) 22.90 (தெற்கு)	6.10	133.60	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
4. சாலை-D		கோவிந்தசாமி @ பூபாலகவுண்டர், த/பெ. கிருஷ்ணகவுண்டர்.	91/6A/1A pt.	248	47.60 (வடக்கு) 45.70 (தெற்கு)	6.10	284.60	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
5. சாலை-E		கோவிந்தசாமி @ பூபாலகவுண்டர், த/பெ. கிருஷ்ணகவுண்டர்.	91/6A/1A pt.	248	32.80 (வடக்கு) 30.50 (தெற்கு)	6.10 (மேற்கு) (3.30+3.40) (கிழக்கு)	202.60	வடக்கு-தெற்கு சாலை
6. சாலை-F		கோவிந்தசாமி @ பூபாலகவுண்டர், த/பெ. கிருஷ்ணகவுண்டர்.	91/6A/1A pt.	248	35.20 (வடக்கு) 38.80 (தெற்கு)	3.30 (மேற்கு) 3.00 (கிழக்கு)	116.60	வடக்கு-தெற்கு சாலை
7. சாலை-G		அரசு புறம்போக்கு (ஓடை)	91/7	-	113.80 (வடக்கு) 116.40 (தெற்கு)	9.60 (மேற்கு) 8.60 (கிழக்கு)	1050.00	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
8. சாலை-H		ரமேஷ், த/பெ. கண்ணன்	91/8A/1 pt.	1215	25.60 (மேற்கு) 24.10 (தெற்கு)	6.20 (வடக்கு) 6.10 (தெற்கு)	152.80	கிழக்கு-மேற்கு சாலை

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
திரு./திருமதி/செல்வி:								
தனபாலன் நகர் விரிவு								
1.	சாலை-A	1. பத்மாவதி, க/பெ. வேணு.	126/1 pt.	584	36.20 (வடக்கு) 36.40 (தெற்கு)	6.10	221.40	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
		2. ஹரிஹரன், த/பெ. ரத்தினவேலாயுதம்.	126/2 pt.	719	36.60 (வடக்கு) 36.80 (தெற்கு)	6.00 (மேற்கு) 5.20 (கீழ்க்கு)	205.50	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
		3. சிவஞானம், த/பெ. வீரபத்திரன்.	126/2 pt.	719	36.60 (வடக்கு) 36.80 (தெற்கு)	6.00 (மேற்கு) 5.20 (கீழ்க்கு)	205.50	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
2.	சாலை-B	1. பொற்கிளி, க/பெ. முத்துசாமிபிள்ளை.	126/2 pt.	719	36.60 (வடக்கு) 36.80 (தெற்கு)	6.00 (மேற்கு) 5.20 (கீழ்க்கு)	205.50	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
3.	சாலை-C	1. பத்மாவதி, க/பெ. வேணு.	126/1 pt.	584	88.00	6.10	536.80	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		2. ஹரிஹரன், த/பெ. ரத்தினவேலாயுதம்.	126/1 pt.	584	88.00	6.10	536.80	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		3. சிவஞானம், த/பெ. வீரபத்திரன்	126/1 pt.	584	88.00	6.10	536.80	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		பொற்கிளி, க/பெ. முத்துசாமிபிள்ளை.	126/2 pt.	719	88.00	6.10	536.80	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		அமிர்தம்மாள், க/பெ. ரங்கசாமி கவுண்டர்.	123/6 pt.	21	88.00	6.10	536.80	வடக்கு-தெற்கு சாலை
4.	சாலை-D	பொற்கிளி, க/பெ. முத்துசாமிபிள்ளை.	126/2 pt.	719	70.20	6.10	428.20	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
		முனியக்கவுண்டர், த/பெ. மண்ணாதக்கவுண்டர்.	126/4A pt.	811	70.20	6.10	428.20	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
5.	சாலை-E	1. மகேஷ்வரி, க/பெ. திருவேங்கடம்.	122/2 pt.	2109	91.40	9.20	840.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		2. மரி ஆரோக்கியநாதன் செளரி, க/பெ. ராக் செளரி.	126/2 pt.	2109	91.40	9.20	840.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		முனியக்கவுண்டர், த/பெ. மண்ணாதக்கவுண்டர்.	126/4A pt.	811	91.40	9.20	840.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		1. கிருஷ்ணக் கவுண்டர், த/பெ. முனியக் கவுண்டர்.	126/7 pt.	172	91.40	9.20	840.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		1. வேணுகோபால், த/பெ. மாணிக்கக் கவுண்டர்.	126/11A 2pt.	1010	91.40	9.20	840.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
		திரு./திருமதி/செல்வி:						
6.	சாலை-G	1. கிருஷ்ணக் கவுண்டர், த/பெ. முனியக் கவுண்டர்.	126/7 pt.	172	86.00 (மேற்கு) 86.40 (கிழக்கு)	6.20	534.40	வடக்கு-தெற்கு சாலை
7.	சாலை-H	1. பத்மநாபன், த/பெ. முனிசாமி.	126/9B pt.	582	55.20 (வடக்கு) 55.40 (தெற்கு)	6.10 (கிழக்கு) 6.20 (மேற்கு)	340.10	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
8.	சாலை-I	1. பத்மநாபன், த/பெ. முனிசாமி.	126/9B pt.	582	29.10 (மேற்கு) 30.60 (கிழக்கு)	5.80 (வடக்கு) 9.00 (தெற்கு)	220.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		1. உலகநாதன், த/பெ. ராமசாமி.	126/10E pt.	98	36.60 (கிழக்கு)	9.00 (தெற்கு)	220.90	வடக்கு-தெற்கு சாலை
9.	சாலை-J	1. உலகநாதன், த/பெ. ராமசாமி.	126/10E pt.	98	57.80 (வடக்கு) 58.40 (தெற்கு)	6.10 (மேற்கு) 6.40 (கிழக்கு)	363.10	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
10.	சாலை-K	1. அமிர்தம்மாள், க/பெ. ரங்கசாமி கவுண்டர்.	123/6 pt.	21	18.20	6.10	111.00	வடக்கு-தெற்கு சாலை
11.	சாலை-L	1. அமிர்தம்மாள், க/பெ. ரங்கசாமி கவுண்டர்.	123/6 pt.	21	18.00 (மேற்கு) 17.90 (கிழக்கு)	9.20	165.10	வடக்கு-தெற்கு சாலை
12.	சாலை-M	1. அமிர்தம்மாள், க/பெ. ரங்கசாமி கவுண்டர்.	123/6 pt.	21	76.30	9.20	702.00	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
		1. சேக்ஸோல் சாகிப், த/பெ. சேக் உசேன் சாகிப்.	123/12A pt.	1078	76.30	9.20	702.00	கிழக்கு-மேற்கு சாலை
13.	சாலை-N	1. சேக்ஸோல் சாகிப், த/பெ. சேக் உசேன் சாகிப்.	123/12A pt.	1078	27.20	9.20	250.24	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		1. மகேஷ்வரி, க/பெ. திருவேங்கடம்.	123/2 pt.	2109	27.20	9.20	250.24	வடக்கு-தெற்கு சாலை
		2. மரி ஆரோக்கிநாதன் சவுரி, க/பெ. ராக் சவுரி.	123/2 pt.	2109	27.20	9.20	250.24	வடக்கு-தெற்கு சாலை
சீனிவாசபுரம், வீமக்கவுண்டன்பாளையம்								
1.	சாலை-A	1. பச்சையப்பன், த/பெ. சீனுவாச கவுண்டர்.	193/6B/1A/7	1847	152.60 (கிழக்கு) 166.00 (மேற்கு)	6.10	971.73	வடக்கு-தெற்கு சாலை
2.	சாலை-B	2. ராமசந்திரன், த/பெ. சீனுவாச கவுண்டர்.	193/6B/1A/7	1847	24.80 (வடக்கு) 26.00 (தெற்கு)	6.10	155.00	கிழக்கு-மேற்கு சாலை

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
	தீரு./திருமதி/செல்வி:							
3.	சாலை-C	3. மாணிக்கவாசன், த/பெ. பெ. மாசிலாமணி கவுண்டர்.	193/6B/1A/7	1847	32.40 (வடக்கு) 33.80 (தெற்கு)	6.10	202.00	கீழக்கு-மேற்கு சாலை
4.	சாலை-D		193/6B/1A/7	1847	37.00 (வடக்கு) 37.50 (தெற்கு)	6.10	227.30	கீழக்கு-மேற்கு சாலை
5.	சாலை-E		193/6B/1A/7	1847	18.34	6.10	111.60	கீழக்கு-மேற்கு சாலை
6.	சாலை-I	1. பச்சையப்பன், த/பெ. சீனுவாச கவுண்டர்.	193/6B/1A/7	1847	28.00 (வடக்கு) 29.00 (தெற்கு)	6.10	174.00	கீழக்கு-மேற்கு சாலை
		2. ராமசந்திரன், த/பெ. சீனுவாச கவுண்டர்.	193/6B/1A/7	1847		6.10	173.00	கீழக்கு-மேற்கு சாலை
7.	சாலை-H	3. மாணிக்கவாசன், த/பெ. மாசிலாமணி கவுண்டர்.	193/6B/1A/7	1847	28.40	6.10	173.00	கீழக்கு-மேற்கு சாலை
8.	சாலை-G	1. பச்சையப்பன், த/பெ. சீனுவாச கவுண்டர்.	192/1A/1A	1180	26.50 (வடக்கு) 26.20 (தெற்கு)	6.10	160.70	கீழக்கு-மேற்கு சாலை
9.	சாலை-F	2. ராமச்சந்திரன், த/பெ. சீனுவாச கவுண்டர்.	192/1A/1A	1180	23.80 (வடக்கு) 23.80 (தெற்கு)	6.10	144.80	கீழக்கு-மேற்கு சாலை

ஐவகர் நகர், 2020 (வர்பு) நவம்பர் மீ 05 உ.

மு. கந்தசாமி,
ஆணையர்.

**புதுச்சேரி அரசு
கலை, பண்பாட்டுத்துறை
ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு**

புதுச்சேரி அரசு, காரைக்கால், கலை, பண்பாட்டுத்துறையை சார்ந்த காரைக்கால் பொது நூலகம் மற்றும் காரைக்கால் பகுதி அரசு கிளை நூலகங்கள் ஆகியவற்றிற்குச் சொந்தமான பழைய செய்தித்தாள்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) மற்றும் பருவ இதழ்களை (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) வாங்கிக்கொள்வதற்கு ஒரு கிலோவிற்குச் சம்மதித்த விலையைக் (வரி நீங்கலாக) குறிப்பிட்டு மூடிமுத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் காரைக்கால் பகுதி ஒப்பந்ததாரர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே ஒரு கிலோவிற்கான விலையை ஒப்பந்தப்புள்ளியில் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

(1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள்	.. ₹
(2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள்	.. ₹
(3) பழைய பருவ இதழ்கள் (தமிழ்)	.. ₹
(4) பழைய பருவ இதழ்கள் (ஆங்கிலம்)	.. ₹

2. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அரக்கினால் மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி 2020” என்று குறிப்பிட்டு, அவற்றை உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி, கலை பண்பாட்டுத்துறை, காரைக்கால் என்ற முகவரிக்கு வரும் 2-12-2020 அன்று முற்பகல் 11.30 மணிக்கு முன்னதாக உதவி நூலகத்தகவல் அதிகாரி அலுவலகம், அரசு பொது